

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 20 kwietnia 2010 r.
— Komisja Europejska przeciwko Królestwu Szwecji

(Sprawa C-246/07) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 10 WE i art. 300 ust. 1 WE — Konwencja sztokholmska w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych — Jednostronny wniosek państwa członkowskiego dotyczący dodania substancji do załącznika A do tej konwencji)

(2010/C 161/03)

Język postępowania: szwedzki

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: G. Valero Jordana i C. Tufvesson, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Szwecji (przedstawiciele: A. Kruse i A. Falk, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę pozwaną: Królestwo Danii (przedstawiciele: C. Pilgaard Zinglarsen i R. Holdgaard, pełnomocnicy), Królestwo Niderlandów (przedstawiciele: C.M. Wissels i D.J.M. de Grave, pełnomocnicy), Republika Finlandii (przedstawiciel: J. Heliskoski, pełnomocnik), Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciel: V. Jackson, pełnomocnik i D. Anderson, QC)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 10 WE i art. 300 ust. 1 WE — Jednostronny wniosek dotyczący dodania substancji sulfonianu perfluorooktanu do załącznika A do Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych

Sentencja

- 1) Proponując jednostronnie dodanie substancji sulfonianu perfluorooktanu do załącznika A do Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych, Królestwo Szwecji uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 10 WE.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Królestwo Szwecji zostaje obciążone kosztami postępowania Komisji Europejskiej.
- 4) Królestwo Danii, Królestwo Niderlandów, Republika Finlandii oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 183 z 4.8.2007.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 22 kwietnia 2010 r. — Komisja Europejska przeciwko Królestwu Hiszpanii

(Sprawa C-423/07) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 93/37/EWG — Artykuły 3 i 11 — Koncesje na roboty budowlane — Obowiązki w zakresie publikacji — Zakres obowiązków — Ogłoszenie o zamówieniu — Opis przedmiotu koncesji i lokalizacji robót — Dodatkowe roboty budowlane nieprzewidziane wyraźnie w ogłoszeniu o zamówieniu i specyfikacji istotnych warunków zamówienia — Zasada równego traktowania)

(2010/C 161/04)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: D. Kukovec, M. Konstantinidis, S. Pardo Quintillán i M. Canal Fontcuberta, abogada)

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciel: F. Díez Moreno, pełnomocnik)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 3 i art. 11 ust. 3, 6, 7 i 12 dyrektywy Rady 93/37/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane (Dz.U. L 199, s.54) — Naruszenie zasad równego traktowania i niedyskryminacji — Roboty budowlane, które nie były przedmiotem koncesji — Udzielenie zamówienia po przyznaniu koncesji

Sentencja

- 1) Z uwagi na powierzenie Ibérica de Autopistas SA, w dniu 5 listopada 1999 r.:

— budowy trzeciego pasa ruchu w każdym kierunku na części płatnego odcinka autostrady A6 znajdującej się między Villalba i przyłączeniem Valle de los Caídos,

— budowy trzeciego pasa ruchu o zmiennym kierunku w części płatnego odcinka autostrady A6 znajdującej się między przyłączeniem Valle de los Caídos i miastem San Rafael, wraz z budową nowego tunelu, i

— budowy czwartego pasa ruchu w każdym kierunku na bezpłatnym odcinku autostrady A6 między Madrytem i Villalba,

przy czym te obiekty nie zostały wymienione w przedmiocie umowy dotyczącej koncesji na roboty budowlane, tak jak został on opisany w ogłoszeniu opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich i w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, Królestwo Hiszpanii uchybiło zobowiązaniom, które ciążyą na nim na mocy art. 3 ust. 1 i art. 11 ust. 3 i 6 dyrektywy Rady 93/37/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane w związku z załącznikiem V do tej dyrektywy.

- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Królestwo Hiszpanii zostaje obciążone kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 297 z 8.12.2007.

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 29 kwietnia 2010 r.
— Komisja Europejska przeciwko Republice Federalnej Niemiec

(Sprawa C-160/08) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Zamówienia publiczne na usługi — Artykuły 43 WE i 49 WE — Dyrektywy 92/50/EWG i 2004/18/WE — Publiczne usługi ratunkowe — Medyczny transport ratunkowy i specjalistyczny transport chorych — Wymóg przejrzystości — Artykuł 45 WE — Czynności związane z wykonywaniem władzy publicznej — Artykuł 86 ust. 2 WE — Usługi świadczone w ogólnym interesie gospodarczym)

(2010/C 161/05)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Kellerbauer oraz D. Kukovec, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Federalnej Niemiec (przedstawiciele: M. Lumma oraz J. Möller, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Królestwo Niderlandów (przedstawiciele: C.M. Wissels oraz Y. de Vries, pełnomocnicy)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 43 WE i art. 49 WE oraz dyrektywy Rady 92/50/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. odnoszącej się do koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na usługi (Dz.U. L 209, s. 1) i dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134, s. 114) — Praktyka lokalnych władz polegająca na bezpośrednim przyzna-

waniu, bez przeprowadzania otwartych procedur udzielania zamówień publicznych i z naruszeniem zasad przejrzystości i niedyskryminacji, kontraktów i koncesji na świadczenie usług transportu ratunkowego

Sentencja

1) Republika Federalna Niemiec, nie publikując ogłoszeń o wynikach procedury udzielania zamówień, uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 10 dyrektywy Rady 92/50/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. odnoszącej się do koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na usługi w związku z art. 16 tej dyrektywy lub, od dnia 1 lutego 2006 r., na mocy art. 22 dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi w związku z art. 35 ust. 4 tej dyrektywy, w ramach udzielania zamówień na publiczne usługi medycznego transportu ratunkowego i specjalistycznego transportu chorych według modelu przetargowego w krajach związkowych Saksonii–Anhalt, Nadrenii Północnej–Westfalii, Dolnej Saksonii i Saksonii.

2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

3) Komisja Europejska, Republika Federalna Niemiec i Królestwo Niderlandów ponoszą własne koszty.

(¹) Dz.U. C 209 z 15.8.2008.

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 29 kwietnia 2010 r.
(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Østre Landsret — Dania) — Dansk Transport og Logistik przeciwko Skatteministeriet

(Sprawa C-230/08) (¹)

(Wspólnotowy kodeks celny — Artykuł 202, art. 215 ust. 1 i 3, art. 217 ust. 1 oraz art. 233 akapit pierwszy lit. d) — Towary, które zostały „zajęte i równocześnie lub w późniejszym terminie orzeczone ich przepadek” — Rozporządzenie wykonawcze do kodeksu celnego — Artykuł 867a — Dyrektywa 92/12/EWG — Artykuł 5 ust. 1 i 2, art. 6, art. 7 ust. 1, art. 8 i art. 9 — Szósta dyrektywa VAT — Artykuł 7, art. 10 ust. 3 i art. 16 ust. 1 — Nielegalne wprowadzenie towarów — Przewóz towarów z zastosowaniem karnetu TIR — Zajęcie i zniszczenie — Ustalenie państwa członkowskiego, w którym powstał dług celny oraz obowiązek podatkowy w zakresie podatku VAT i podatku akcyzowego — Wygaśnięcie długu celnego i zobowiązania podatkowego)

(2010/C 161/06)

Język postępowania: duński

Sąd krajowy

Østre Landsret